

# 预算流程及参与方式



City of Boston  
Budget

# 什么是预算？

预算是一份**财务文件**，但也是一个**优先事项的说明**。

预算指的是**日常提供的服务**和**长期的资本资产投资**。



---

您希望从今天的宣讲会中  
了解到什么？



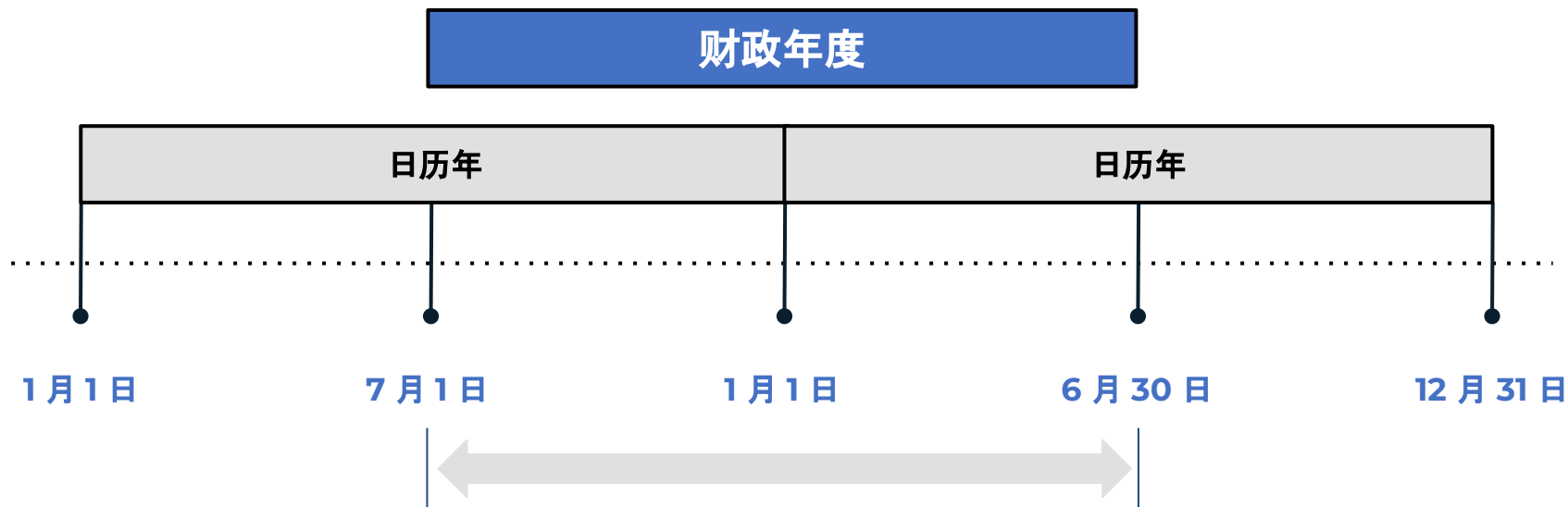
# 预算背景信息

---



# 什么是“财政年度”？

本市采用的 12 个月财务期从 7 月 1 日开始到下一个日历年的 6 月 30 日结束。本市的财政年度是根据其结束年份进行编号。



# 波士顿的两大预算

	运营预算	资本计划
支出	本市预计在当年日常服务和设备方面的花费	关于如何进行长期投资的多年计划(例如新学校、公园和住房项目)
收入	本市用于资助运营预算的收入(来源包括:财产税或州补助、州费和州许可证)	运营预算的收入用于支付为大多数资本项目提供资金的市政债券

# 波士顿预算的政策和项目领域

本市的运营预算和资本计划为以下领域提供资金：



艺术与文化



人人平等



经济



健康



教育



住房



能源、环境和公园



公共安全



交通



**您能想起来城市基础设施  
或服务有哪些吗？**

**您认为它们属于哪种预  
算？**

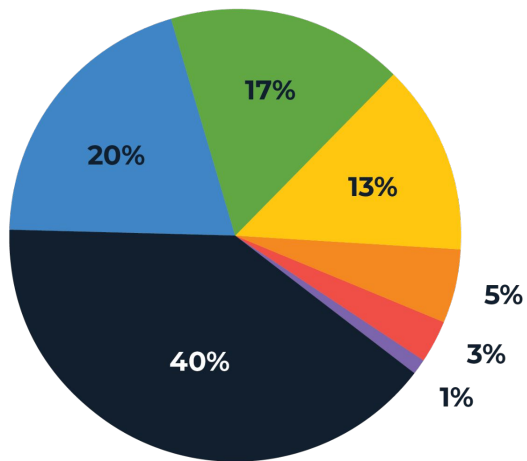
**B**

A solid red horizontal bar positioned below the letter 'B'.



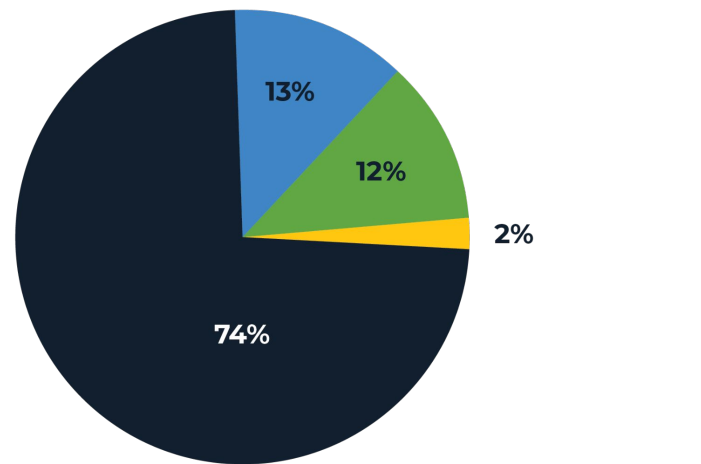
# 波士顿的运营预算细分

## 2023 财年的运营预算



- 公共教育
- 固定成本
- 公共安全
- 市政部门
- 健康保险
- 公共卫生
- 交通

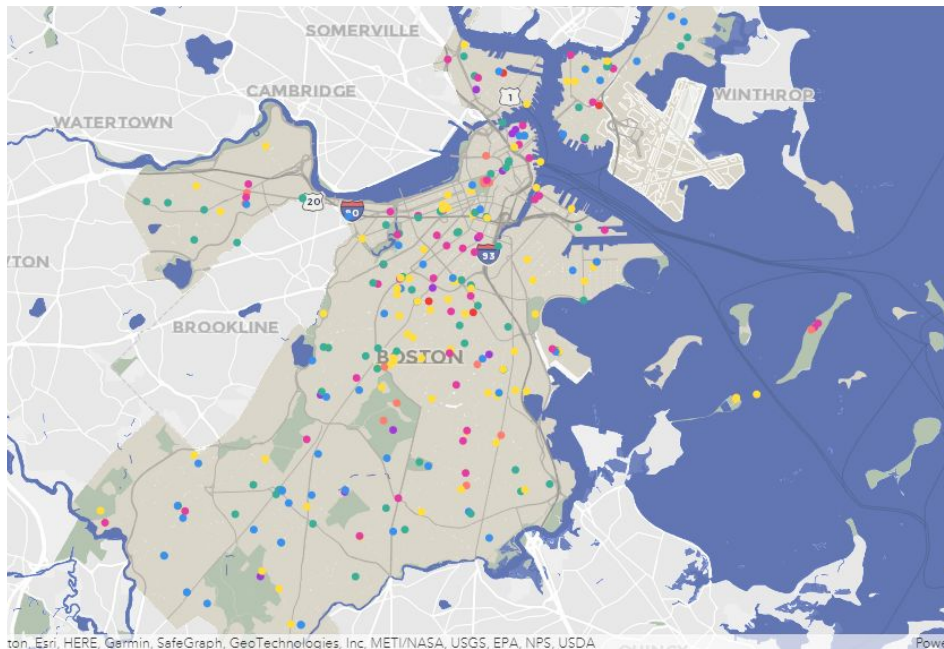
## 2023 财年的收入



- 房产税
- 州补助
- 本地收入
- 一次性收入

# 波士顿的资本预算

- 大多数项目是从设计阶段开始，然后进入建设阶段
- 大型复杂项目需要更多时间来完成，通常需要一个研究阶段
- 明确存在的问题或担忧之处
- 问题地点是否为城市所有资产？（市政公园与 DCR 公园）
- 有关推荐项目的拨款取决于市议会的支持



在线查看当前资本计划中的项目：

[boston.gov/departments/budget/fy23-capital-budget](https://boston.gov/departments/budget/fy23-capital-budget)



**关于不同的的预算比例，  
什么让您惊讶？**

**关于本市的收入来源，  
什么让你您惊讶？**





# 最新章程变更

- 由于 2021 年 11 月通过的第 1 号选票提案, 市议会现在可以否决、削减、通过或修改城市预算中的费用项目(即人事、合同服务、设备等账户)。
- 修改预算意味着市议会可以削减某些部门预算并增加其他预算, 只要保持在市长提交的全市总预算范围内。
  - 在预算听证会期间, 您现在可以要求议员增加或削减特定用途的部门预算。
- 第 1 号选票提案还要求在 2023 年 7 月 1 日(24 财年开始日期)之前设立一个参与式预算办公室, 并面向所有波士顿居民开放。



# 影响预算

---



## 提示:

您是否参与了预算或其提供的服务？

全年任何时候，市政府都欢迎公众就一些可能与预算周期关系不紧密的服务提出反馈意见。

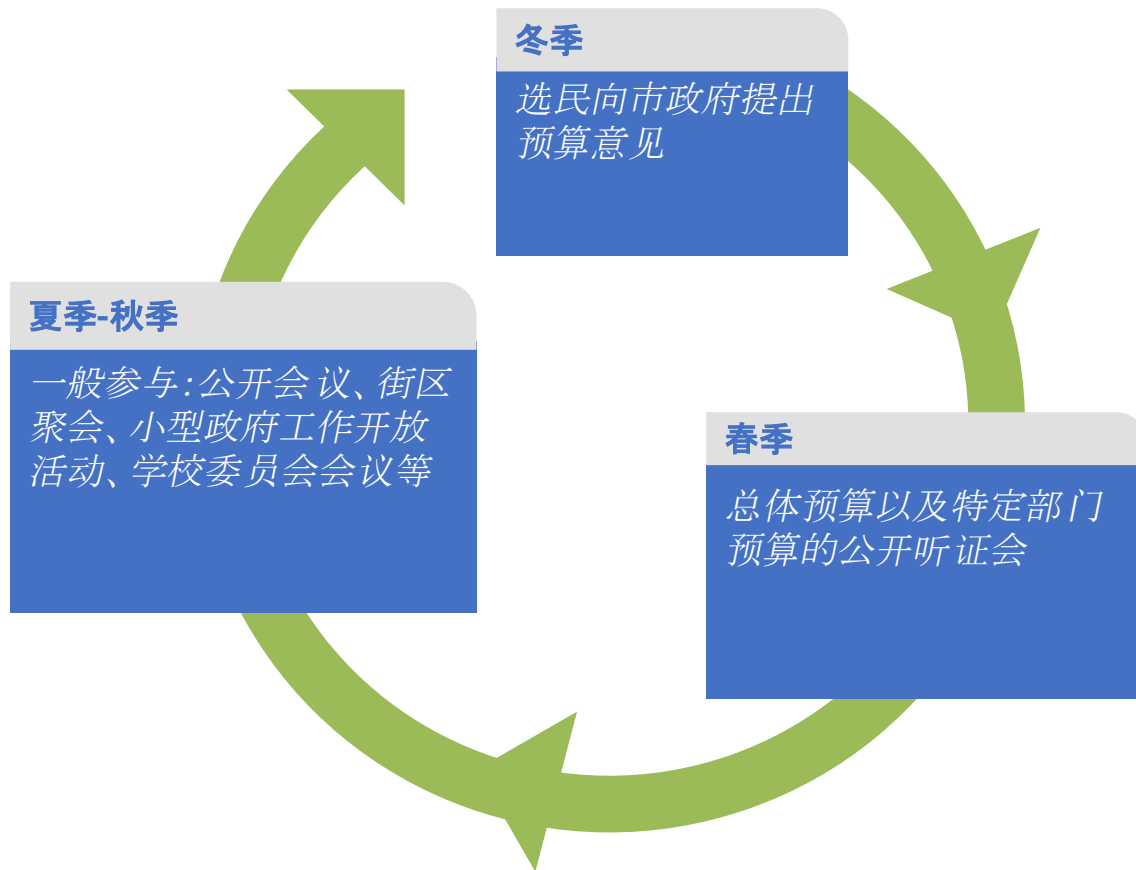




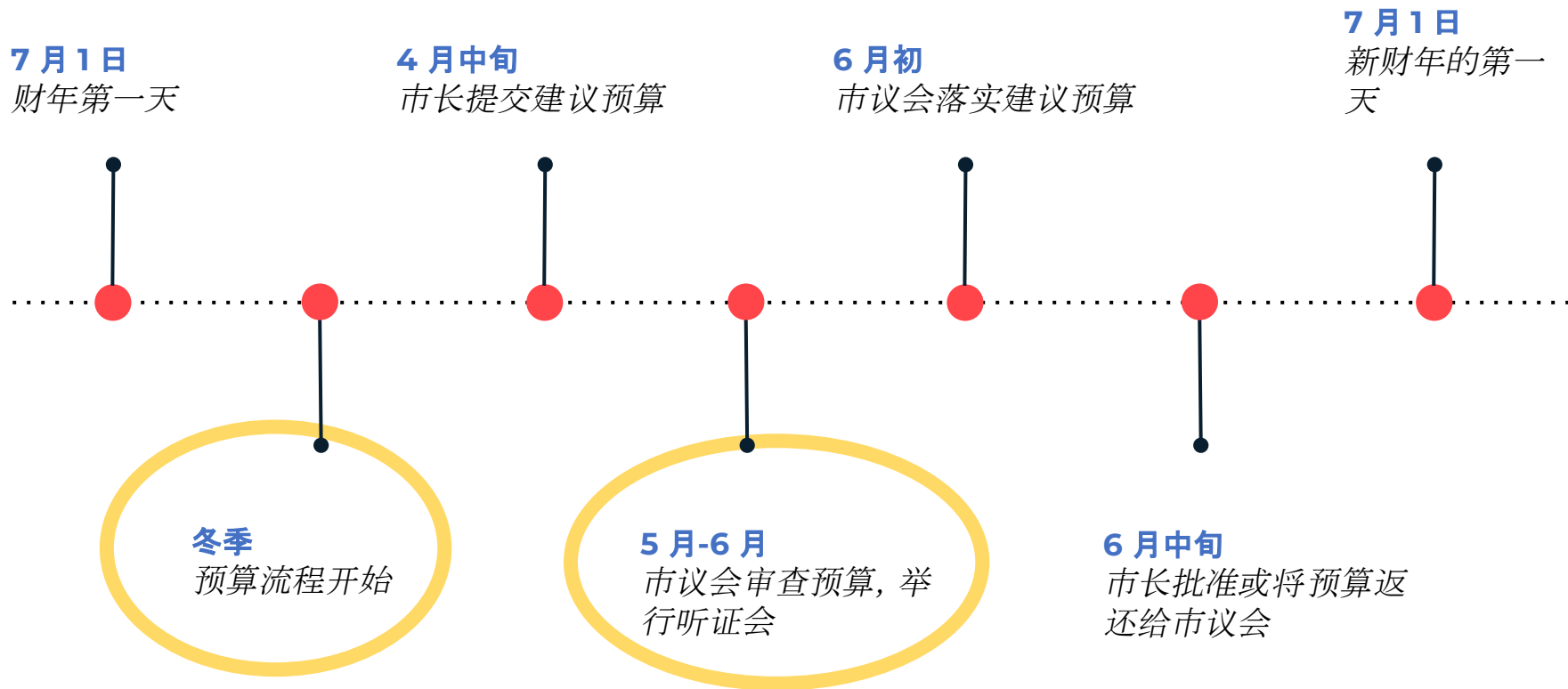
# 预算的公众参与

在市政府和选民的互动过程之中，公众全年都可以参与预算。

不过，公众在两个时间的参与度会增强，即**冬季**，此时市长会制定预算；及**春季**，此时市议会将对预算进行审查。



# 预算编制时间表



# 如何随时与市政府取得联系

## 与您的代表联系

### 市议会

- 13 名议员每年都会制定、通过和修改地方法律，并批准市政府的 预算。市议会是立法机构，议员每两年选举一次。
- 请在 [Boston.gov/City-Council](https://www.boston.gov/city-council) 查找您的市议员。

### 邻里或社区联络

- 社区及许多种族和民族社区都会安排一名 联络人来负责您与市政府之间的联系，反之亦然。他们的职责就是帮助您传达相关意见！
- 请联系您所在社区服务办公室的联络人，电话:617-635-3485 或访问 [Boston.gov/ONS](https://www.boston.gov/ONS)

## 联系 311

3-1-1 是一个简单的电话号码，可将您与波士顿市的工作人员联系起来，他们随时准备协助处理非紧急城市服务和信息请求。

- 下载波士顿 311 应用程序
- 在波士顿范围内拨打 311
- 访问 [Boston.gov/311](https://www.boston.gov/311)
- 在 Twitter 上标记我们:@BOS311



# 11 月/12 月的城市参与

- 1 月初各部门起草并提交预算，BPS 除外。
- 11 月和 12 月，联系市政府部门来传达你的想法要求。对于 BPS，初秋是最好的时间。
- 通过 ONS/311 与相关部门建立联系，或在网站上查找部门联系信息。
- 参加相关部门在您所关注的政策领域举办的活动，并在活动之前、期间或之后适时地与市政府人员对话。



## 预算参与的 成功案例：

大麻产业的企业家吐露了前期资本造成的行业差异的程度。

市政府听到了这些抱怨，然后经济机会和包容办公室就一直寻找办法来增加给这些企业家的资助金额。



**4月中旬标志着预算编制的转变：**  
从行政部门(市长、预算办公室)转交给市议会。市长提供预算，然后市议会进行审查和修改。

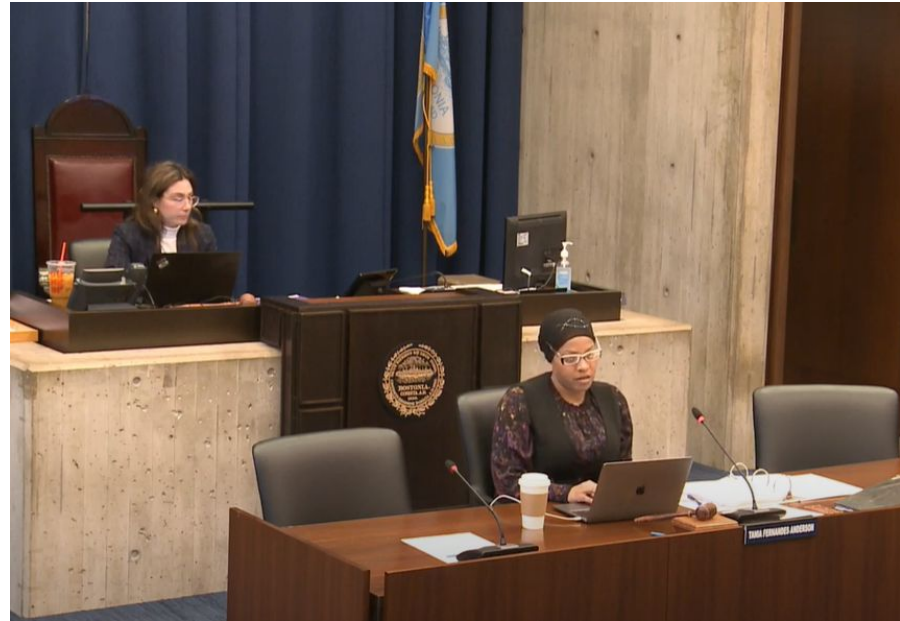
右图:年度预算早餐会上, 内阁首脑、市议员、市长和预算办公室全体开会讨论建议预算





## 4 月/5 月的城市参与

- 在此期间，市议会将审查市长的建议预算，并召集市政府工作人员作证并提供附加信息。
- 4 月和 5 月期间，请联系市政府，告知市议会您对预算的相关意见。
- 提交或报名在公共预算听证会上作证。



筹款委员会召开预算听证会。主席(如图)主持会议。上图来自 2022 年 4 月 25 日的听证会。

## 预算参与的 成功案例：

餐馆老板聚在一起，表示新冠疫情期间需要支援。他们参加了2021年的餐馆圆桌会议。

最后，经济机会和包容办公室设立了餐馆救济基金。



# 预算听证会的参与方式

[boston.gov/budget-testify](https://boston.gov/budget-testify)

选项:

- 直接向委员会发送电子邮件: [ccc.wm@boston.gov](mailto:ccc.wm@boston.gov)
- 在听证会至少两个工作日之前提交录制的视频
  - 通过上面链接网页上的链接提交
- 亲自参加听证会
  - 找到波士顿市政厅五楼的伊安内拉商会 (Iannella Chamber)。会议开始前 15 分钟, 在商会入口旁边的表格上登记。
- 以虚拟方式参加听证会
  - 通过上面的链接进行在线链接登记。



公开证词台位于房间后面角落的一排椅子后面。上图是公民组织总监亨利·桑塔纳 (Henry Santana) 在 2022 年 5 月 6 日的预算听证会上作证。证词台和麦克风就在他身后。

## 参与式预算 (PB) 的更新

- 新的章程修正案要求 2023 年之前设立一个**参与式预算办公室**，并面向所有波士顿居民开放。
- 市政府致力于在 24 财年(2023 年 7 月 1 日)之前把 PB 结构实施为一个公平有约束力的流程，并面向所有波士顿居民开放。
- 更多更新，敬请期待。请随时联系预算办公室了解状态更新。





# 活动



参与场景

B



一位选民对城市如何重新设计交通路口以提高安全性有一些想法。

这听起来更像是资本项目还是运营投资？  
他应该联系哪个部门？如何联系？

## 场景 1

对于一个聚焦于来自世界某一地区的移民专业人士的计划，一位选民希望扩大计划范围来支持来自另一地区的移民。

现在是 2 月，该部门已经提交过了预算申请。

这位选民应该如何参与？

## 场景 2

一位选民希望就如何改善语言无障碍服务向市政府提供反馈。

此人是否需要注意预算编制周期以及如何参与？

## 场景 3



感谢您。